

### 八牡丹義唱收得善款八萬餘元

普長仁翁電話唱給路路而至  
社會名流熱心參與領頌頌頌

如拍製電影及音台演戲，在此百忙當中，能作如此周密安排，不斷研究，不斷訓練，不斷向親朋好友，熱烈勸募，終於於今晨，在「普長仁翁」堂，為救災助學，作出貢獻，盛大演唱，不但是普長仁翁以唱樂，即八位小牡丹，也是第一次不可多得的好機會，本人謹以普長仁翁之精神，及全體委員，衷心祝賀八位小牡丹，在「普長仁翁」堂，演唱助學，功德無量，並祝普長仁翁，精神煥發，身體健康，壽星高照，長壽無疆，壽星高照，長壽無疆，壽星高照，長壽無疆。

### 從聲音笑貌測人格(五)

而且，他們往往仁慈和善自己的獨特性格。但有種性格是因大笑過度無法控制而致死亡的，惟這種情形，是很少有的，縱有也是他性格生而註定趨於死亡。上述這些都是從笑貌測人格的。

聲音在人類學上，也佔有重要的位置，稍一留意，便易分辨，聲音本來由喉嚨以「聆音察理，鑒貌辨色」，判斷人的貴賤賢愚，非無因也。

夫人之有聲，如鐘鼓之響，響大則聲宏，響小則聲短，神清則氣和，氣和則聲清而圓也。神清則氣促，氣促則聲急而短也。故貴人之聲，多出於丹田之氣，與心無異，渾然而外，丹田者，聲之根也。音竭者，聲之衰。



觀於人微

### 卡龍銀城酒家

206B Centre St., S. Calgary, Alta.  
電話：264-5326 264-1735

名廚主理 大謙小酌 美味適口 免費送餐 僑胞光顧 無任歡迎

### 好生意餐館出賣

裝修新穎，有來去水，煤氣專用，樓上兩房，生意極旺，新開張，歡迎各界人士光臨。正係做生意良機，有意者請到本館面議。

PAIS CAFE, FOAM LAKE, SASK.

### 亞省獨市餐館出賣

本餐館地位適中，生意向來旺盛，今日因年老，以平價出賣，如有意者，來信或面議可也。

Dionis Cafe, Martlet, Alta.

### 良好獨市餐館連實業

本餐館兼代理吧士商生意，良好設備齊全，地方清潔，樓上有房七個，如有意欲買者，請來函或面議。

PAIS CAFE, BOX 190, DINSMORE, SASK.

### 中和行公司

Chang Wo Hong Co. Phone MU 5-9612  
237 Powell St., Vancouver 4, B. C.

### 飛枝海參片 鮮明海味 雜貨藥材 合時水貨

### 東風畫報

創刊二十一年，每星期五出版一次。是華商最權威的畫報，內容豐富及全。每份五分，訂價每月一元三角。

試閱四期，連郵一元一角。

加美：總代理 Northern Distributors Ltd., P. O. Box 6111, Vancouver, B. C.

### 餐館生意連實業出賣

本餐館在亞省運打比市場，經營廿年，向來暢旺，盈利甚佳，因年老多病，棄人方問題，是以特平價出賣，樓上睡房六個，兼有天然地氣，有土庫，裝修現代化，架生齊備，如意買者，請來函或面議，均從便。

ROYAL CAFE, LAC LA BICHE, ALTA.

### 菓子舖平賣

本店位於 222 Columbia St. 一向生意甚旺，因缺乏人力，特廉價出賣，如合意者請電 878-4740。

### 桃園 HO INN CHOP SUEY

79 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B. C.

聘請上等廚師主理 地方雅潔 招呼妥當 大中小酌 隨時應命 價格公道 格外歡迎

### 道亨銀行 Dao Heng Bank Ltd.

香港 道亨銀行  
五年，素持穩健忠誠為宗旨，久已見稱中外，各界僑胞如有委託，存匯款項，租務買賣，投資信託及一切事宜，無不竭誠服務，妥為辦理，諸尊惠顧，無任歡迎。

總經理 董仲偉 謹啟  
經理 伍錫芬

### B. C. ROYAL CAFE

119 East Pender St., Vancouver 4, B. C.  
Phone: 681-3953

### 總統船海上旅行 最舒適

本公司備有豪華輪船，備有專員服務，常川往來香港及金山，火車接駁，服務周到，船上設備齊全，及種種便利，請向各旅行社接洽，或函詢，無任歡迎。

由三藩市開 由香港開

五月十九日	六月五日	六月十九日
五月廿七日	六月十二日	六月廿六日
六月六日	六月廿一日	七月五日
六月十四日	六月廿九日	七月十三日

由香港開 由三藩市開

五月十九日 六月五日 六月十九日  
五月廿七日 六月十二日 六月廿六日  
六月六日 六月廿一日 七月五日  
六月十四日 六月廿九日 七月十三日

428 MAIN ST. VANCOUVER 4, B. C. MU. 1-122

### 生長儲蓄券

為助你之儲蓄生長之一種計劃

你投資每七元五角，在六年中，你可得十元。以十元為單位之以上之各種券均有。隨時可提現。有特別人壽保險付還之特色。

### Harry James Agencies Ltd.

INSURANCE & REAL ESTATE  
212 KEEFER ST., MU 4-1377

△什貨生意出賣  
七千元，另出賣。每月舖租  
四百八十元。長批約。每月  
生意約六千元。

△附設實業樓宇按揭  
△本處常有房產及工商業出賣

英國華辦事處啟